

**Gemeinde STILFS**  
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



**Comune di STELVIO**  
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift des  
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della  
Giunta Comunale**

Sitzung vom Seduta del  
03.06.2026

Uhr - Ore  
17:30

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore		
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Thoma Ludwig

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é  
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del  
seguinte

**G E G E N S T A N D**

CIG: B9669E4297 - Genehmigung von  
Mehrkosten für den Schneeräumungsdienst im  
Gemeindegebiet Stilfs im Zeitraum 01.12.2025 -  
30.11.2026 - Stilfser Brücke - Gomagoi - Trafoi -  
Höfezufahrtsstraße "Lasairn"

**O G G E T T O**

CIG: B9669E4297 - Approvazione delle spese  
maggiori per lo sgombero di neve nel territorio del  
Comune di Stelvio nel periodo 01.12.2025 -  
30.11.2026 - Ponte Stelvio - Gomagoi - Trafoi -  
Strada d'accesso "Lasairn"

CIG: B9669E4297 - Genehmigung von Mehrkosten für den Schneeräumungsdienst im Gemeindegebiet Stilfs im Zeitraum 01.12.2025 - 30.11.2026 - Stilfser Brücke - Gomagoi - Trafoi - Höfezufahrtsstraße "Lasairn"

#### DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 332 vom 03.12.2025 ist die Fa. Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas mit Sitz in 39029 Stilfs, Höfeweg 15, mit dem Schneeräumungsdienst im Gemeindegebiet Stilfs im Zeitraum 01.12.2025 - 30.11.2026 - Stilfser Brücke - Gomagoi - Trafoi - Höfezufahrtsstraße "Lasairn" zum Preis von € 21.472,00 inkl. Mehrwertsteuer beauftragt worden.

Die Fa. Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas hat dieser Gemeindeverwaltung nun für die erbrachten Leistungen die folgende Rechnung zur Genehmigung vorgelegt:

Rechnung Nr. 8 vom 13.05.2026 über 19.052,00 Euro zzgl. MwSt. 22 %;

Es wird für notwendig erachtet, die Mehrkosten in Höhe von 1.771,44 Euro zu genehmigen und vorliegende Rechnung zu liquidieren;

Es wird Einsicht in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 genommen.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck  
V7aqGMSecJPQFGWwz1hCTeUC4ITG3fl3fL5  
3agRF0V4=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck  
EUs7OW7q2Vuqpohzt6mE4n1FYHYcNYrnifBo  
aP2CqFs=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden

#### beschliesst

- 1) die folgende Rechnung der Fa. Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas mit Sitz in 39029 Stilfs, Höfeweg 15, mit dem Schneeräumungsdienst im Gemeindegebiet Stilfs im Zeitraum 01.12.2025 - 30.11.2026 - Stilfser Brücke - Gomagoi - Trafoi - Höfezufahrtsstraße "Lasairn" zu genehmigen und zu liquidieren:

CIG: B9669E4297 - Approvazione delle spese maggiori per lo sgombero di neve nel territorio del Comune di Stelvio nel periodo 01.12.2025 - 30.11.2026 - Ponte Stelvio - Gomagoi - Trafoi - Strada d'accesso "Lasairn"

#### LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n° 332 del 03.12.2025 la ditta Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas con sede a 39029 Stelvio, via dei Masi 15 è stata incaricata al prezzo di 21.472,00 euro inc. I.V.A. con i lavori di sgombero di neve nel territorio del Comune di Stelvio - Ponte Stelvio - Gomagoi - Trafoi - Strada d'accesso "Lasairn" nel periodo 01.12.2025 - 30.11.2026

constatato che la ditta Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas per le predette sue prestazioni ha presentato a quest'amministrazione comunale per l'approvazione e la liquidazione la seguente fattura:

fattura n° 8 del 13.05.2026 per l'importo di 19.052,00 euro più I.V.A. 22 %;

Viene ritenuto necessario approvare le spese maggiori di 1.771,44 euro e liquidare la presentata fattura;

Viene preso visione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026.

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale  
V7aqGMSecJPQFGWwz1hCTeUC4ITG3fl3fL5  
3agRF0V4=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale  
EUs7OW7q2Vuqpohzt6mE4n1FYHYcNYrnifBo  
aP2CqFs=

Ad unanimità dei voti su 5 presenti

#### delibera

- 1) di approvare e liquidare la seguente fattura della ditta Forstbetrieb Schöpf des Schöpf Andreas con sede a 39029 Stelvio, via dei Masi 15, riguardante i lavori di sgombero di neve nel territorio del Comune di Stelvio - Ponte Stelvio - Gomagoi - Trafoi - Strada d'accesso "Lasairn" nel periodo 01.12.2025 - 30.11.2026:

- Rechnung Nr. 8 vom 13.05.2026 über 19.052,00 Euro + MwSt. 22 %, insgesamt 23.243,44 Euro.
  - fattura n° 8 del 13.05.2026 per l'importo di 19.052,00 euro più IVA 22 %, totale 23.243,44 euro.
- 2) Die Mehrkosten in Höhe von 1.771,44 Euro werden hiermit genehmigt und verpflichtet.
  - 2) Le spese maggiori di 1.771,44 euro vengono approvate e impegnate.
  - 3) Die Auszahlung des Gesamtbetrages von 23.243,44 Euro erfolgt nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses unter Einbehalt der gesetzlichen Steuer in Höhe von 4.191,44 Euro.
  - 3) Il pagamento dell'importo complessivo di 23.243,44 euro sarà effettuato dopo esecutività di questa delibera sotto detrazione dell' imposta di 4.191,44 euro.
  - 4) Die Ausgabe von 23.243,44 Euro wird wie folgt angelastet:
  - 4) La spesa di 23.243,44 euro viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	€ 5.368,00	10051.03.21500 - 100500	Öffentliche Dienstleistungsaufträge - Strassenwesen Contratti di servizio pubblico - Viabilità	2025
S	17.875,44 €	10051.03.21500 - 100500	Öffentliche Dienstleistungsaufträge - Strassenwesen Contratti di servizio pubblico - Viabilità	2026

Hinweise:

*Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;*

*Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;*

avvertenze:

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;*

*Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –  
IL PRESIDENTE

DER GEMEINDESEKRETÄR  
IL SEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. THOMA LUDWIG

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE